



Yacht Club de Monaco

XXIX^e PRIMO CUP TROPHÉE CREDIT SUISSE

1-3 & 8-10 FÉVRIER 2013

AVIS DE COURSE



1-3 FÉVRIER :

J/80, B/One, Dragon, J/24, Melges 20, Platu 25, Surprise, Star et Longtze Premier

8-10 FÉVRIER :

J/70, SB20, Smeralda 888, Esse 850, Melges 32, M34, X-35 et IRC classes 1 à 4

SLAM



XXIX^e PRIMO CUP - TROPHÉE CREDIT SUISSE 1-3 & 8-10 FÉVRIER 2013

Depuis près de 30 ans, toute l'élite européenne se retrouve début février dans les eaux monégasques pour participer à cette première épreuve du circuit méditerranéen.

Avec près de 1000 équipiers venant de toute l'Europe et représentant une quinzaine de nationalités, la Primo Cup - Trophée Credit Suisse, organisée par le Yacht Club de Monaco, est l'une des manifestations hivernales les plus importantes d'Europe, qui donne le coup d'envoi de la saison internationale du yachting. Pour fêter les 60 ans du Yacht Club de Monaco en 2013, une remise exceptionnelle de 50% des frais d'inscription sera offerte à l'ensemble des participants.

For almost 30 years, the European elite has been gathering in Monegasque waters at the beginning of February to take part in the Mediterranean yachting season's biggest event in terms of the number of participants.

With almost 1,000 sailors coming from all over Europe, representing some 15 nationalities, the Primo Cup - Trophée Credit Suisse organised by the Yacht Club de Monaco, is one of the most important winter events in Europe, marking the start of the international racing season. The Yacht Club de Monaco is celebrating its 60th Anniversary in 2013 and grants a 50% discount to all competitors for this edition.



**SLAM
& GROUPAMA**
in the Volvo Ocean Race
2011-12

39.270
NAUTICAL MILES
9 MONTHS
AROUND THE GLOBE

	ALICANTE	05/11/11
	CAPE TOWN	11/12/11
	ABU DHABI	14/01/12
	SANYA	19/02/12
	AUCKLAND	18/03/12
	ITAJAI	22/04/12
	MIAMI	20/05/12
	LISBON	10/06/12
	LORIENT	01/07/12
	GALWAY	07/07/12



Information & Inscriptions • Information & Registration

Yacht Club de Monaco

16, Quai Antoine 1^{er} - MC 98000 Monaco
Tél : +377 93 10 63 00

sectionsportive@ycm.org • www.ycm.org

slam.com



1 - ORGANISATION

Organisée par le Yacht Club de Monaco, la XXIX^e édition de la « Primo Cup - Trophée Credit Suisse » aura lieu du vendredi 1^{er} au dimanche 3 février 2013 et du vendredi 8 au dimanche 10 février 2013.

2 - RÈGLES

Les courses seront régies par les règles de l'I.S.A.F. 2013 - 2016, l'avis de course et les instructions de course.

3 - CLASSES ADMISES

Les classes admises cette année seront :

1^{er} Week-end : **J/80, B/One, Dragon, J/24, Melges 20, Platu 25, Surprise, Star et Longtze Premier**

2^e Week-end : **J/70, SB20, Smeralda 888, Esse 850, Melges 32, M34, X-35 et IRC classes 1 à 4**

Avec un minimum de sept (7) concurrents par classe.

4 - INSCRIPTIONS & RÈGLEMENT

Les régatiers des séries admises peuvent s'inscrire en remplissant le formulaire d'inscription sur le site internet du Yacht Club de Monaco (www.ycm.org) avant le 30 janvier 2013 pour régater le 1^{er} week-end et avant le 7 février 2013 pour le 2^e week-end.

Chaque concurrent devra présenter lors de la confirmation des inscriptions :

- Pour les concurrents licenciés FMV ou FFV : une licence validée 2013 portant le cachet médical ou certificat médical joint et accompagnée d'une autorisation parentale pour les mineurs,
- Les concurrents étrangers non licenciés FMV ou FFV devront être en règle avec leur Autorité Nationale membre de l'ISAF,
- L'attestation d'assurance du bateau,
- Le certificat de jauge.

Pour fêter les 60 ans du Yacht Club de Monaco en 2013, une remise de 50% sur les frais d'inscription est exceptionnellement offerte aux concurrents, à savoir :

- Melges 20, Star, SB20, J/70, Longtze Premier 75 euros
- J/80, Dragon, J/24, B/One, Platu 25, Smeralda 888, Surprise, Esse 850 130 euros
- M34, X-35, IRC classes 1 à 4 et Melges 32 150 euros





1 - ORGANISATION

Organised by the Yacht Club de Monaco, the XXIXth edition of the Primo Cup - Trophée Credit Suisse will take place on the following dates: from Friday 1 to Sunday 3 February and from Friday 8 to Sunday 10 February 2013.

2 - RULES

All races will be conducted according to the ISAF Racing Rules of Sailing 2013-2016, the Notice of Race and the Sailing Instructions.

3 - ELIGIBLE VESSELS

This year the event is open to the following classes:

1st Weekend: **J/80, B/One, Dragon, J/24, Melges 20, Platu 25, Surprise, Star and Longtze Premier**

2nd Weekend: **J/70, SB20, Smeralda 888, Esse 850, Melges 32, M34, X-35 and IRC Classe 1 to 4**

A minimum of seven (7) entrants per class is required.

4 - REGISTRATION FEES

Eligible boat may enter by completing the registration form on the Yacht Club de Monaco's website (www.ycm.org) by Thursday 30 January for racing the first weekend and by Thursday 7 February for racing the 2nd weekend.

During registration confirmation, each boat shall present:

- For members of the Monaco's Federation of Sailing (FMV) or the French Federation of Sailing (FFV), they shall present their 2013 licenses with the medical stamp and a parent's signature for underage participants.
- Other participants shall conform to the rules of their national authorities member of ISAF.
- A proof of insurance cover for their boat.
- A valid measurement certificate.

The YCM is celebrating its 60th Anniversary in 2013.

An exceptional 50% discount on registration fees will be offered, that is:

- Melges 20, Star, SB20, J/70, Longtze Premier 75 euros
- J/80, Dragon, J/24, B/One, Platu 25, Smeralda 888, Surprise, Esse 850..... 130 euros
- M34, X-35, IRC classes 1 to 4 and Melges 32..... 150 euros



5 - PROGRAMME

(sous réserve de modifications)

• Premier week-end

Lundi 28 et mardi 29 janvier

9h00 à 12h00 Grutages
13h00 à 17h00 Grutages

Mercredi 30 janvier

9h00 à 12h00 Grutages
14h00 à 17h00 Grutages & Confirmation des inscriptions

Jeudi 31 janvier

9h00 à 12h00 Grutages & Confirmation des inscriptions
14h00 à 17h00 Grutages & Confirmation des inscriptions
17h30 à 18h30 Happy hour au Yacht Club de Monaco

Vendredi 1^{er} février

10h00 1^{re} manche de la journée pour les :
J/80, B/One, Dragon, J/24, Melges 20,
Platu 25, Surprise, Star et Longtze Premier
17h30 Cocktail de bienvenue pour toutes les séries

Samedi 2 février

10h00 1^{re} manche de la journée pour les :
J/80, B/One, Dragon, J/24, Melges 20,
Platu 25, Surprise, Star et Longtze Premier
18h00 Pasta Party : Soirée des équipages

Dimanche 3 février

10h00 1^{re} manche de la journée pour les :
J/80, B/One, Dragon, J/24, Melges 20,
Platu 25, Surprise, Star et Longtze Premier
17h30 Remise des prix

5 - PROGRAMME

(may be modified as a result of prevailing meteorological conditions)

• First weekend

Monday 28 and Tuesday 29 January

9.00am - 12.00pm Crane launch
1.00pm - 5.00pm Crane launch

Wednesday 30 January

9.00am - 12.00pm Crane launch
2.00pm - 5.00pm Crane launch and registration confirmation

Thursday 31 January

9.00am - 12.00pm Crane launch and registration confirmation
2.00pm - 5.00pm Crane launch and registration confirmation
5.30pm - 6.30pm Happy hour at the Yacht Club de Monaco

Friday 1 February

10.00am First Race for:
J/80, B/One, Dragon, J/24, Melges 20, Platu 25,
Surprise, Star and Longtze Premier series
5.30pm Welcome cocktail for all classes

Saturday 2 February

10.00am First Race for:
J/80, B/One, Dragon, J/24, Melges 20, Platu 25,
Surprise, Star and Longtze Premier series
6.00pm Pasta Party: Crew Party

Sunday 3 February

10.00am First Race for:
J/80, B/One, Dragon, J/24, Melges 20, Platu 25,
Surprise, Star and Longtze Premier series
5.30pm Prize-giving





• Deuxième week-end

Mercredi 6 février

9h00 à 12h00 Grutages
14h00 à 17h00 Grutages & Confirmation des inscriptions

Jeudi 7 février

9h00 à 12h00 Grutages & Confirmation des inscriptions
14h00 à 17h00 Grutages & Confirmation des inscriptions
17h30 à 18h30 Happy Hour au Yacht Club de Monaco

Vendredi 8 février

10h00 1^{re} manche de la journée pour les :
J/70, SB20, Smeralda 888, Esse 850, Melges 32, M34, X-35 et IRC classes 1 à 4
17h30 Cocktail de bienvenue pour toutes les séries

Samedi 9 février

10h00 1^{re} manche de la journée pour les :
J/70, SB20, Smeralda 888, Esse 850, Melges 32, M34, X-35 et IRC classes 1 à 4
18h00 Pasta Party : Soirée des équipages

Dimanche 10 février

10h00 1^{re} manche de la journée pour les :
J/70, SB20, Smeralda 888, Esse 850, Melges 32, M34, X-35 et IRC classes 1 à 4
17h30 Remise des prix

• Second weekend

Wednesday 6 February

9.00am - 12.00pm Crane launch
2.00pm - 5.00pm Crane launch and registration confirmation

Thursday 7 February

9.00am - 12.00pm Crane launch and registration confirmation
2.00pm - 5.00pm Crane launch and registration confirmation
5.30pm - 6.30pm Happy hour at the Yacht Club de Monaco

Friday 8 February

10.00am First Race for:
J/70, SB20, Smeralda 888, Esse 850, Melges 32, M34, X-35 and IRC Class 1 to 4
5.30pm Welcome cocktail for all classes

Saturday 9 February

10.00am First Race for:
J/70, SB20, Smeralda 888, Esse 850, Melges 32, M34, X-35 and IRC Class 1 to 4
6.00pm Pasta Party: Crew Party

Sunday 10 February

10.00am First Race for:
J/70, SB20, Smeralda 888, Esse 850, Melges 32, M34, X-35 and IRC Class 1 to 4
5.30pm Prize-giving



6 - INSTRUCTIONS DE COURSE

Les instructions de course seront délivrées aux participants après leur confirmation d'inscription au Secrétariat de Course.

7 - PARCOURS

Le parcours sera de type « banane » situé en baie de Monaco.

8 - CLASSEMENTS

Les classements séparés pour toutes les séries seront conformes au système des points avec minima des règles I.S.A.F.

9 - PÉNALITÉS DE REMPLACEMENT

Application de la pénalité de rotation de 360° (règles I.S.A.F.).

10 - SÉCURITÉ

Lors de toute sortie sur l'eau, le port des brassières de sauvetage est obligatoire pour toutes les séries, sous peine de disqualification.

6 - RACE INSTRUCTIONS

Race instructions will be given to competitors following registration confirmation by the race secretariat.

7 - CIRCUIT

The course will be a "windward-leeward" course located in the bay of Monaco.

8 - SCORING

Separate rankings for each series will conform to the ISAF's low points scoring system.

9 - SUBSTITUTE PENALTIES

Application of the one turn penalty (ISAF regulations).

10 - SAFETY

The wearing of life-jackets when out on the water is compulsory for all classes at the risk of being disqualified.





11 - PUBLICITÉ

Conformément à l'Annexe 1 Catégorie C des règles I.S.A.F.

12 - REMISE DES PRIX

La remise des prix aura lieu le dimanche 3 février 2013 à 17h30 au Yacht Club de Monaco pour les **J/80, B/One, Dragon, J/24, Melges 20, Platu 25, Surprise, Star** et **Longtze Premier**, puis le dimanche 10 février 2013 à 17h30 pour les **J/70, SB20, Smeralda 888, Esse 850, Melges 32, M34, X-35** et **IRC classes 1 à 4**.

13 - JURY

Les décisions du jury international seront sans appel.

14 - DROIT À L'IMAGE

Les participants à la Primo Cup – Trophée Credit Suisse autorisent l'organisation à utiliser tout support media à des fins promotionnelles. Tout participant renonce expressément à se prévaloir du droit à l'image durant la manifestation, comme il renonce à tout recours à l'encontre de l'organisation pour l'utilisation faite de son image.

15 - AMARRAGE & PARKING

Le Yacht Club de Monaco, en collaboration avec la SEPM, proposera gracieusement l'amarrage à flot, dans la limite des places disponibles :

- du **lundi 28 janvier 2013, 12h00 au lundi 4 février 2013, 12h00** pour les séries du 1^{er} week-end.
- du **lundi 4 février 2013, 12h00 au lundi 11 février 2013, 12h00** pour les concurrents du 2^e week-end.

Une place de parking pour un véhicule par bateau inscrit sera gracieusement mise à disposition par le Yacht Club de Monaco pendant toute la période de la manifestation dans la limite des disponibilités. Nous vous rappelons que tout stationnement interdit sera verbalisé et conduit à la fourrière et que la responsabilité du Y.C.M. ne pourra pas être engagée.

11 - ADVERTISING

Conforms to Annex 1 category C of ISAF regulations.

12 - PRIZE-GIVING CEREMONY

Prize-giving will take place on Sunday 3 February 2013 at 5:30pm at the Yacht Club de Monaco premises for the **J/80, Dragon, J/24, Melges 20, B/One, Platu 25, Surprise, Star** and **Longtze Premier** series. A second prize-giving will be held on Sunday 10 February 2013 at 5.30pm at the Yacht Club de Monaco for the following categories: **J/70, SB20, Smeralda 888, Esse 850, Melges 32, M34, X-35** and **IRC Class 1 to 4**.

13 - JURY

The international jury's decisions may not be appealed.

14 - PHOTOGRAPHY RIGHTS

Primo Cup – Trophée Credit Suisse participants authorise the organisers to use any type of media to promote the event. All participants agree to waive their copyright claims to photographs taken of them during the event, and their right to have any recourse against the organisers for the use made of these photographs.

15 - MOORINGS & PARKING

The Yacht Club de Monaco will be in charge of the launching / hauling out the boats and will provide a berth, subject to availabilities:

- from **12.00pm Monday 28 January 2013 to 12.00pm Monday 4 February** for the participants to the races of the 1st weekend.
- from **12.00pm Monday 4 February to 12.00pm Monday 11 February 2013** for the participants to the races of the 2nd weekend.

A parking space for one vehicle for each boat registered will be made available by the Yacht Club de Monaco for the duration of the event. The Yacht Club de Monaco's responsibility shall not be engaged if your vehicle is parked illegally and fined.





16 - HÉBERGEMENT

Afin de faciliter votre hébergement et celui de votre équipage, nous disposons d'une liste d'hôtels de la Principauté sur notre site internet : www.ycm.org. **Pour bénéficier de tarifs négociés, il est important de préciser que vous participez à la Primo Cup.**

POUR ACCÉDER À LA PRIMO CUP - TROPHÉE CREDIT SUISSE

En train

Station Monaco-Monte Carlo.

Dans la gare suivre le fléchage « Sainte Dévote - Port ».

En voiture

- Accès par l'autoroute A8 :

De Nice, sortie n° 54 - Monaco.

De Menton, sortie n° 57 - Roquebrune.

- Accès par les routes nationales :

suivre la Direction Monaco - Le Port.

Depuis l'aéroport international de Nice Côte d'Azur

- **Par bus** : navette Aéroport-Monaco, Compagnie RCA.

A partir des Terminaux 1 et 2. Départ toutes les heures.

- **Par taxi** : accès taxis à la sortie des Terminaux 1 et 2.

- **En hélicoptère.**

Comptoirs d'enregistrement dans la zone « arrivées » des terminaux 1 et 2 de l'aéroport international de Nice Côte d'Azur.

Départ de l'aéroport de Nice et de l'héliport de Monaco toutes les 20 minutes - durée du vol : 6 minutes.

Parkings localisés autour du Port Hercule

1 : Parking de la Digue

2 : Parking du Quai Antoine 1^{er}

3 : Parking du Square Gastaud

4 : Parking de la Costa

5 : Parking du Boulevard Louis II

6 : Parking de l'Avenue d'Ostende

7 : Parking de la Condamine

8 : Parking des Pêcheurs

9 : Parking du Grimaldi Forum

16 - ACCOMMODATION

To help you find accommodation for yourself and your crew, we have made a list of hotels available on our website: www.ycm.org. **In order to take advantage of pre-negotiated fees, please mention that you are coming for the Primo Cup.**

GETTING TO THE PRIMO CUP - TROPHÉE CREDIT SUISSE

By train

Monaco-Monte Carlo Railway Station.

Follow the signs for "Sainte Dévote - Port".

By car

- On the A8 motorway:

from Nice, exit N° 54 - Monaco.

from Menton, exit N° 57 - Roquebrune.

- On main roads:

follow signs for "Monaco - Le Port".

From Nice Côte d'Azur International Airport

- **By bus**: shuttle between the airport and Monaco.

Operated by "RCA" from Terminal 1 and 2. Hourly departures.

- **By taxi**: taxi ranks outside Terminal 1 and 2.

- **By helicopter.**

Check-in desks in the "Arrivals" zones in Terminal 1 and 2 at Nice Côte d'Azur International Airport.

Departures from Nice airport and Monaco heliport every 20 minutes. The flight takes 6 minutes.

Parkings around Port Hercules

1: Digue car park

2: Quai Antoine 1^{er} car park

3: Square Gastaud car park

4: La Costa car park

5: Boulevard Louis II car park

6: Avenue d'Ostende car park

7: Condamine car park

8: Pêcheurs car park

9: Grimaldi Forum car park



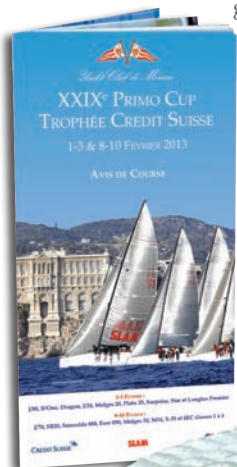


UNE DOTATION EN OR

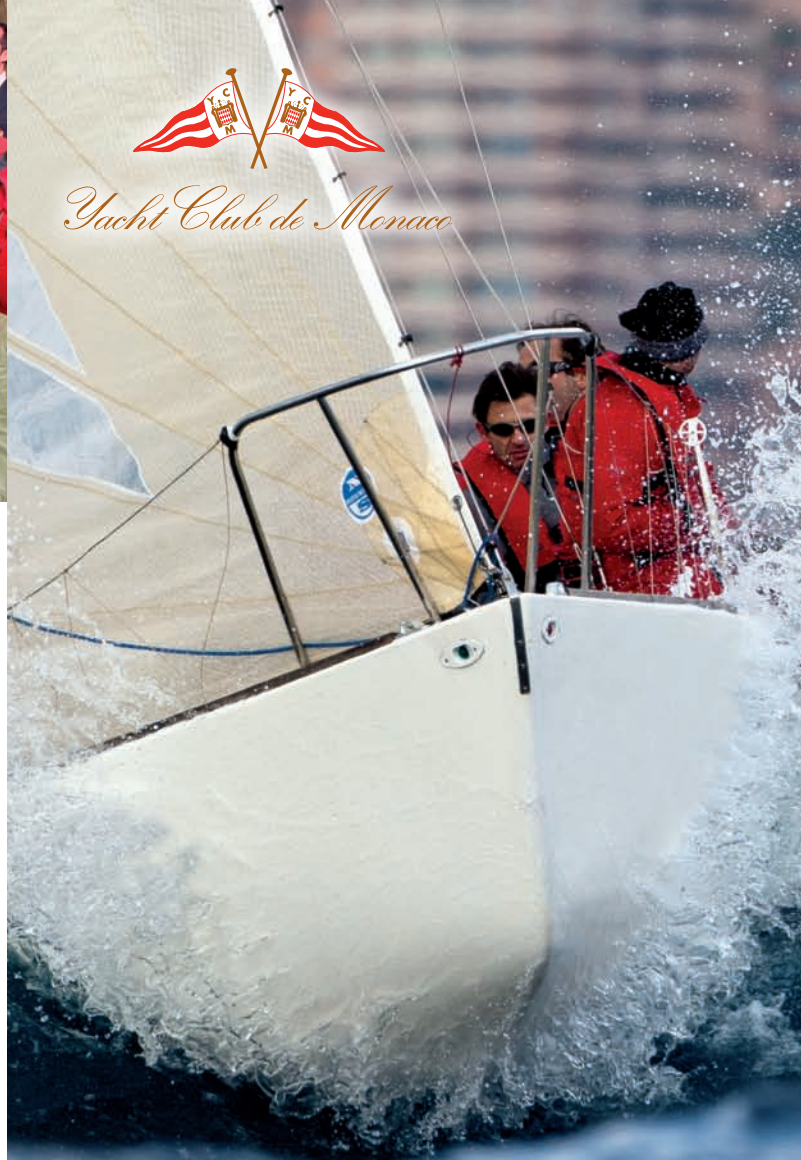
Organisée sous la présidence de S.A.S. le Prince Albert II, la remise des Prix de la Primo Cup-Trophée Credit Suisse a pour particularité de récompenser l'esprit d'équipe. Les trois premiers de chaque série se voient ainsi remettre pour l'ensemble de l'équipage des vêtements Slam de la ligne Advanced Technology Sportswear. Autre temps fort, le tirage au sort très attendu d'un lingot d'or, estimé en novembre 2012 à 4285 €, mis en jeu par le Credit Suisse (Monaco), pour l'ensemble des concurrents présents lors de la remise des prix.

A GOLDEN OPPORTUNITY

Organised under the presidency of HSH Prince Albert II, the Primo Cup-Trophée Credit Suisse awards stand out in the way they recognise team spirit. All crew members from the first three in each series receive garments from Slam's Advanced Technology Sportswear range. Other highlights include the eagerly anticipated gold bar, offered by Credit Suisse (Monaco), with an estimated value of €4,285 (in November 2012) in the traditional prize draw to the competitors attending it.




Yacht Club de Monaco



J European
Championship
24 5-12 October 2013



INFORMATION / REGISTRATION: Yacht Club de Monaco
www.ycm.org - Tel: +377 93 10 63 00

A large sailing ship with multiple sails on the ocean. The sails are a light tan color and are fully deployed, catching the wind. The ship is moving through the water, creating a white wake. The sky is a clear, bright blue. The overall scene conveys a sense of adventure and tradition.

Esprit jeune, longue tradition :
un voyage qui dure depuis
plus de 150 ans.

Jour après jour depuis 1856, le Credit Suisse relève avec passion et enthousiasme les défis du marché. Sa longue expérience dans le secteur financier est gage de la solidité et de l'efficacité de son conseil.

credit-suisse.com/mc

CREDIT SUISSE 